

सत्कारमानपूजार्थं तपो दंभेन चैव यत् ॥

क्रियते तदिह प्रोक्तं राजसं चलमध्रुवम् ॥१८॥

XVII. 18.

सत्कारमानपूजार्थं With the object of gaining welcome, honour and worship दंभेन with ostentation च एव and यत् which तपः austerity क्रियते is practised इह here चलं unstable अध्रुवं transitory तत् that राजसं Râjasic प्रोक्तं is said (to be).

That austerity which is practised with the object of gaining welcome, honour and worship, and with ostentation, is here said to be Râjasic, unstable and transitory.

*With ostentation*: for mere show, hypocritically, with no sincere belief.

*Here*—is explained also in the sense of 'of this world,' i. e., yielding fruit only in this world.]

मृदग्राहेणात्मनो यत्पीडया क्रियते तपः ॥

परस्योत्सादनार्थं वा तत्तामसमुदाहृतम् ॥१९॥

XVII. 19.

मृदग्राहेण Out of a foolish notion आत्मनः of self पीडया with torture परस्य of another उत्सादनार्थं for the purpose of ruining वा or यत् which तपः austerity क्रियते is practised तत् that तामसं Tâmasic उदाहृतं is declared (to be).

That austerity which is practised out of a foolish notion, with self-torture or for the purpose of ruining another, is declared to be Tâmasic.

दातव्यमिति यद्दानं दीयतेऽनुपकारिणे ॥

द्वेये काले च पात्रे च तद्दानं सात्त्विकं स्मृतम् ॥२०॥